**YEƁRE ANNDAL NDE JIHAAWOL NIIYOK**



**Juggal Wolde ngal Fukaraaɓe ɓe Puɗɗaayi Kindagaaten to Emergent Multilingual Learners [[1]](#endnote-1)**

*Faraneego Danyoowo malla Kakkilanoowo,*

*A yettaama nde timmitinɗa hebbinnde Emergent Multilingual Learners Language Profile. Lincitol ngo’ol wallitiray janngirde maaɗa habaru dow haala ɓiɗɗo maaɗa e wonndude bolle. Habaruwol keɓaangol wallay anndinooɓe ɓe puɗɗaayi kindagaaten nder eltude jannde e wolde e tinndinol kaandungol ngam semmbiɗina wolde e janngude fukaraaɓe fuu.*

|  |
| --- |
| **FECCONGO’O KEBBINIRTEENGO DOW NASTUDE MALLA** **GOLLOOWO TO JANNGIRDE TAN NDEN NGOL WONA NDER FAYLOL**  |
| **Nyalaade Nde Ngol Hebbitina:** |
| **Innde Pukaraajo:** |
| **Tagdi:** |
| **Nyalaade O Danyaa:** |
| **Innde Tayre malla Dental Sumpo:** |
| **ID Pukaraajo (to yaadii):** |
| **Innde Neɗɗo kakkilanoowo Juggal ngal:** |
| **Hoore haala:** |

|  |
| --- |
| *Habaru Danyoowo malla galo Danyoowo* |
| Innde danyoowo malla galo mo sumpo danyoowo:Sumpo (e pukaraajo) dokkoowo habaru dow juggal nga’al: [ ]  Inna [ ]  baaba [ ]  goɗɗo Nder wolde/bolle ndeye/ɗeye ngiɗɗa keɓa habaru to janngirde nden? [ ]  Tuubankoore goɗɗe bolle wuro:       |
| ***Wolde to Wuro*** |
| 1. Wolde/bolle ndeye/ɗeye (danyooɓe malla kakkilanooɓe) mboldata e ɓiya to wuro?       |
| 2. Wolde semmbinnde/bolle cemmbiɗɗe ndeye/ɗeye ngoni ɗe danyoowo fuu/kakkilanoowo fuu nder wuro maaɗa?(Limtu fuu anndaaɗe.)       |
| 3. E woodi golloowo nder wuro ngon? [ ]  ee [ ]  aa’aTo ee, wolde ndeye/bolle ɗeye golloowo on ɗuuɗi haalude?       |
| 4. Wolde ndeye/bolle ɗeye ɓiya ɗuuɗi anndude?       |
| 5. Wolde ndeye/bolle ɗeye ɓiya ɗuuɗi haaldude e himɓe woɓɓe?       |
| 6. Ɓiya e woodi sakiraaɓe? [ ]  ee [ ]  aa’aTo ee, wolde ndeye/bolle ɗeye sakiraaɓe ɓen ɗuuɗi haaldude wakkatiire fuu?        |
| 7a. Ɓiya e duuɓi noye fuɗɗi yeetude geeti guddi?       Nder wolde ndeye?       7b. Ɓiya e duuɓi noye fuɗɗi yeetude geeti juɗɗi?       Nder wolde ndeye?       |
| 8. Nder wolde ndeye ɓiya nanndikinirtoo e fija?        |
| 9. Noye ɓiya ekkitorii Tuubankoore waddude jooni (fijooji telebijin, sakiraaɓe,nyawndinde ɓiɗɗo, ekn.)?       |
| ***Wolde Yaasi Wuro/Ɓesngu*** |
| 10. Ɓiya e meeɗi nastude naajiri, Fuɗɗoode malla taskaram hakkilannde ɓiɗɗo? [ ]  ee [ ]  aa’aTo ee, wolde ndeye taskaram kan waɗira?      Wolde ndeye ɓiya woldata e himɓe woɓɓe nder naajiri malla hakkilannde ɓiɗɗo?        |
| 11. Noye tinndinirta ɓiya to naftirde wolde e higoraaɓe?        |
| ***Giɗaaɗi Wolde***  |
| 12. Ɗiye ngoni giɗaaɗi maaɗa dow wolde ɓiya? Misaalu, a yiɗi ɓiya waawa wolde wonnde masin?       |
| 13. A hollii ɓiya wonnde wolde ngam tabbitina o bolleɗiɗiijo malla bolleɗuɗɗeejo? [ ]  ee [ ]  aa’a |
| 14. A yiɗi ɓiya wolwa wolde wonnde naa Tuubankoore tan ngam o haada e banndiraaɓe maaɗa ɓadiiɓe e woɗɗuɓe? [ ]  ee [ ]  aa’aTo ee, nder ndeye wolde/bolle ɗeye?        |
| ***Waawude jannga to Emergent***  |
| 15. Ɓiya e woodi defte to wuro malla e mo jannga defte to deftereeru?       Nder wolde ndeye/bolle ɗeye o janngirantee defte ɗe’e?       |
| 16a. Ɓiya e waawa inna karfeeje malla sawto ngo Tuubankoore? [ ]  ee [ ]  aa’a16b. Ɓiya waaway heɓta karfeeje malla diidi wolde wonnde? [ ]  ee [ ]  aa’aTo ee, nder ndeye wolde/bolle ɗeye?       |
| 17a. Ɓiya e nanndikinoo e jannga? [ ]  ee [ ]  aa’a [ ]  anndaakaTo ee, nder ndeye wolde/bolle ɗeye?      17b. Ɓiya e nanndikinoo e winnda? [ ]  ee [ ]  aa’a [ ]  anndaakaTo ee, nder ndeye wolde/bolle ɗeye?       |
| 18. Ɓiya e habartoo fillaaji gonɗi nder defte ɗe o yiɗi malla bidiyooji o yiɗi? [ ]  ee [ ]  aa’aTo ee, nder ndeye wolde/bolle ɗeye?       |
| 19. Hakkilannde nyawndiigu ɓiya malla taskaram naajiri e tinndina giɗaaɗi janngude maako? [ ]  ee [ ]  aa’aTo non, giɗaaɗi ɗiyi ɓe tinndini?       |
| 20. Kusu tinndin huunde ɓurdunde nde ngaɗɗa ngam taskana ɓiya fuɗɗa bako kinndagaaden.       |

1. Ngam ɓesdaneede habaru tefu: Gollirde Anndal Ekkitinol Aranol to Yebre Anndal nde Jihaawol Niiyok to (518) 474-5807 malla Iimel OEL@nysed.gov malla Gollirde Anndal Bolle Ɗuɗɗe e Bolle Duuniyaaru to Yebre Anndal Jihaawol Niiyok to (518) 474-8775 or (718) 722-2445 malla iimel OBEWL@nysed.gov. [↑](#endnote-ref-1)